
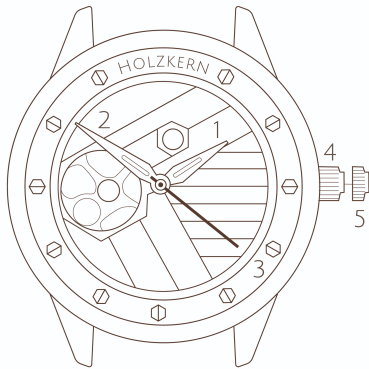


- 1 Hour | Stunde
- 2 Minute | Minute
- 3 Second | Sekunde
- 4 Normal position | Normalposition
- 5 Time setting | Zeiteinstellung

<p>Movement Uhrwerk Automatic movement Automatikuhrwerk Seiko NH70</p> <p>Water resistance Wassersäule Splash-proof Spritzwasserfest</p> <p>Glass Glas Sapphire crystal Saphirglas</p> <p>Case thickness Gehäusehöhe 11,5 mm</p> <p>Weight Gewicht 111 g</p> <p>Caseback Rückseite Gehäuse Metal, glass Metall, Glas</p>	<p>Circumference Umfang Adjustable length Größenverstellbar</p> <p>Band width Armbandbreite 20 mm</p> <p>Band Armband Metal, wood Metall, Holz Spring pin Federstifte</p> <p>Closure Verschluss Deployant clasp with fine adjustment Klappverschluss mit Feineinstellung</p>
--	--

Instructions Band Anleitung Armband Instrucciones para la correa Istruzioni per il cinturino Instructions pour le bracelet Instructies Horlogeband Instruktioner rem	
 <p>EN: www.holzkern.com/en/faq/#size DE: www.holzkern.com/de/faq/#size ES: www.holzkern.com/es/faq/#size IT: www.holzkern.com/it/faq/#size</p>	<p>FR: www.holzkern.com/fr/faq/#size NL: www.holzkern.com/nl/faq/#size DA: www.holzkern.com/da/faq/#size</p>

	<p>Accuracy/day Genauigkeit/Tag</p>	<p>± 20 sec. ± 20 Sek.</p>		<p>Running time Laufzeit</p>	<p>42 Hours 42 Stunden</p>
---	--	--------------------------------	---	---	--------------------------------



- 1** Hour | Stunde
- 2** Minute | Minute
- 3** Second | Sekunde
- 4** Normal position | Normalposition
- 5** Time setting | Zeiteinstellung

Winding the watch

Wind the movement by turning the crown clockwise 40 times prior to wearing it. The movement will also wind automatically through regular use; however, after many hours without being worn it may be necessary to wind the movement again.

Setting the time

You can adjust the time by turning the crown in position one.

Uhr aufziehen

Drehe die Krone 40 Mal im Uhrzeigersinn, bevor du deine Uhr zum ersten Mal anlegst und sie beginnt zu laufen. Das Uhrwerk zieht sich nun durch deine Bewegung selbstständig auf. Sollte die Uhr mehr als 40 Stunden nicht getragen werden, wiederhole den Vorgang.

Uhrzeit einstellen

Du kannst an der herausgezogenen Krone durch Drehen die korrekte Uhrzeit einstellen.



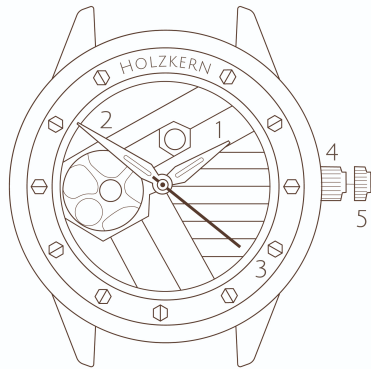
Accuracy/Day
Genauigkeit/Tag

± 20 sec.
± 20 Sek.



Running time
Laufzeit

42 Hours
42 Stunden



- 1 Hora | Ore
- 2 Minuto | Minuti
- 3 Segundo | Secondi
- 4 Posición normal | Azzeramento
- 5 Configuración de hora | Impostazione data

Movimiento | Movimento

Movimiento automático | Movimento automatico
Seiko NH70

Resistencia al agua | Resistenza all'acqua

Resistente a salpicaduras | Resistente agli spruzzi

Cristal | Vetro

Cristal de zafiro | Vetro zaffiro

Grosor de la caja | Spessore della cassa

11,5 mm

Peso | Peso

111 g

Parte trasera de la caja | Fondello

Meta, Cristall | Metallo, Vetro

Circunferencia | Circonferenza

Longitud ajustable | Lunghezza regolabile

Longitud de la correa | Larghezza cinturino

20 mm

Correa | Cinturino

Metal, Madera | Metallo, Legno
Pasador alfiler | Perni a molla

Cierre | Chiusura

Cierre desplegable ajustable | Chiusura a lamelle con regolazione

Instructions Band | Anleitung Armband | Instrucciones para la correa | Istruzioni per il cinturino | Instructions pour le bracelet | Instructies Horlogeband | Instruktioner rem

EN: www.holzkern.com/en/faq/#size
DE: www.holzkern.com/de/faq/#size
ES: www.holzkern.com/es/faq/#size
IT: www.holzkern.com/it/faq/#size

FR: www.holzkern.com/fr/faq/#size
NL: www.holzkern.com/nl/faq/#size
DA: www.holzkern.com/da/faq/#size



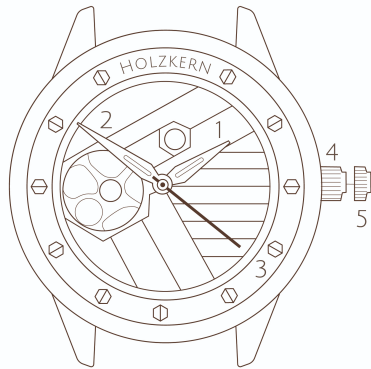
Precisión/Día
Perdita di secondi
giornalieri

± 20 sec.
± 20 Sek



Tiempo de ejecución
Tempo di funzione

42 horas
42 ore



- 1** Hora | Ore
- 2** Minuto | Minuti
- 3** Segundo | Secondi
- 4** Posición normal | Azzeramento
- 5** Configuración de hora | Impostazione data

Dar cuerda al reloj

Antes de usar el reloj por primera vez, gira la corona 40 veces en el sentido de las agujas del reloj y comenzará a funcionar. El movimiento ahora también se enrollará automáticamente a través de tu movimiento. Sin embargo, si el reloj no se usa durante más de 40 horas, puede que sea necesario volver a repetir el proceso de dar cuerda al reloj.

Ajuste de la hora

Puedes configurar la hora girando la corona a la posición 1.

Caricare l'orologio

Caricare il movimento ruotando la corona in senso orario per 40 volte prima di indossarlo. Il movimento si carica anche automaticamente con l'uso regolare; tuttavia, dopo molte ore senza essere stato indossato, potrebbe essere necessario caricare nuovamente il movimento.

Impostare l'ora

È possibile regolare l'ora ruotando la corona nella posizione 1.



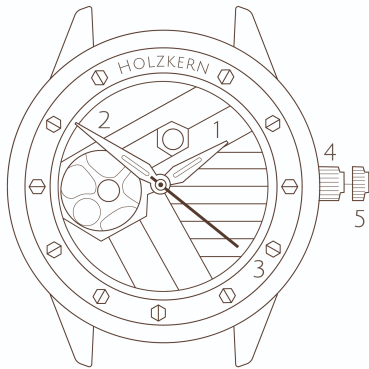
Precisión/Día
Perdita di secondi
giornalieri

± 20 sec.
± 20 Sek



Tiempo de ejecución
Tempo di funzione

42 horas
42 ore



- 1 *Heure | Uur*
- 2 *Minute | Minuut*
- 3 *Seconde | Seconde*
- 4 *Position normale | Standaard positie*
- 5 *Réglage de l'heure | Tijdsinstelling*

Mouvement | Uurwerk

Mouvement automatique | Automatisch uurwerk
Seiko NH70

Étanchéité | Waterdicht

Résistant aux éclaboussures | Spatwaterdicht

Verre | Glas

Verre saphir | Saffierglas

Épaisseur du boîtier | Kastdikte

11,5 mm

Poids | Gewicht

111 g

Verso du boîtier | Achterkant van de kast

Métal, Bois | Metaal, Hout

Circonférence | Omvang

Longueur ajustable | Verstelbare lengte

Largeur du bracelet | Bandbreedte

20 mm

Bracelet | Horlogeband

Métal, Bois | Metaal, Hout
Goupilles à ressort | Veerpin

Fermeture | Sluiting

Boucle déployante réglable | Vouwsluiting met fijne afstelling

Instructions Band | Anleitung Armband | Instrucciones para la correa | Istruzioni per il cinturino | Instructions pour le bracelet | Instructies Horlogeband | Instruktioner rem

EN: www.holzkern.com/en/faq/#size

DE: www.holzkern.com/de/faq/#size

ES: www.holzkern.com/es/faq/#size

IT: www.holzkern.com/it/faq/#size

FR: www.holzkern.com/fr/faq/#size

NL: www.holzkern.com/nl/faq/#size

DA: www.holzkern.com/da/faq/#size



Précision / Jour
Nauwkeurigheid/Dag

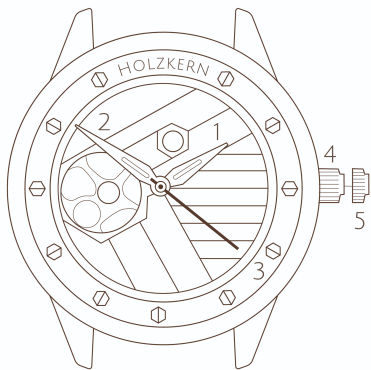
± 20 sec.
± 20 Sek.



Temps de fonctionnement 42 heures
Lopende tijd 42 uren



DE | EN | ES | IT | FR | NL | DA



- 1 *Heure | Uur*
- 2 *Minute | Minuut*
- 3 *Seconde | Seconde*
- 4 *Position normale | Standaard positie*
- 5 *Réglage de l'heure | Tijdsinstelling*

Remontage de la montre

Remonter le mouvement en tournant la couronne 40 fois dans le sens des aiguilles d'une montre avant de la porter. Le mouvement se remontera de façon automatique lors d'une utilisation régulière. Toutefois il peut être nécessaire de remonter le mouvement après plusieurs heures de non-utilisation.

Réglage de l'heure

Il est possible de régler l'heure en tournant la couronne en position 1.

Opwinden van het horloge

Wind het uurwerk op door de kroon 40 keer met de klok mee te draaien voordat je het draagt. Het uurwerk zal ook automatisch opwinden bij regelmatig gebruik; als het horloge een lange tijd niet is gedragen, kan het echter nodig zijn het uurwerk opnieuw op te winden.

Tijd instellen

Je kan de tijd instellen door de kroon naar positie 1. te trekken.

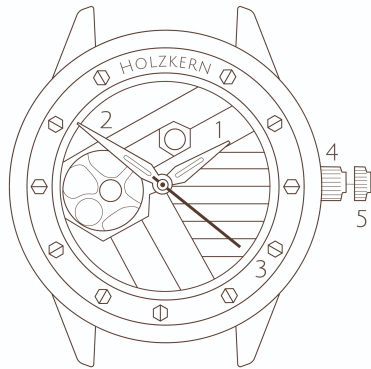


Précision / Jour
Nauwkeurigheid/Dag

± 20 sec.
± 20 Sek.



Temps de fonctionnement 42 heures
Lopende tijd 42 uren



- 1 Time
- 2 Minut
- 3 Sekund
- 4 Normal position
- 5 Tidsindstilling

<p>Urværk Urværk: Automatisk Seiko NH70</p> <p>Vandtæt Stænktæt</p> <p>Glas Safirglas</p> <p>Urkasse højde 11,5 mm</p> <p>Vægt 111 g</p> <p>Bagsiden af urkassen Metal, Glas</p>	<p>Omkreds Justerbar længde</p> <p>Armbåndsbredde 20 mm</p> <p>Rem Metal, Træ Fjederben</p> <p>Lås Foldelås med finjustering</p>
--	--

Instructions Band | Anleitung Armband | Instrucciones para la correa | Istruzioni per il cinturino | Instructions pour le bracelet | Instructies Horlogeband | Instruktioner rem



EN: www.holzkern.com/en/faq/#size
 DE: www.holzkern.com/de/faq/#size
 ES: www.holzkern.com/es/faq/#size
 IT: www.holzkern.com/it/faq/#size

FR: www.holzkern.com/fr/faq/#size
 NL: www.holzkern.com/nl/faq/#size
 DA: www.holzkern.com/da/faq/#size



±20"

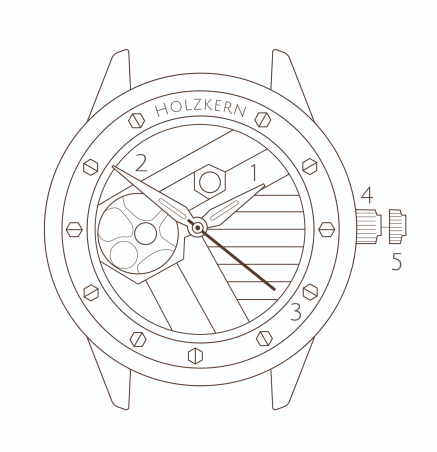
Nøjagtighed/Dag

± 20 sec.



Løbetid

42 timer



- 1 Time
- 2 Minut
- 3 Sekund
- 4 Normal position
- 5 Tidsindstilling

Optrækning af uret

Før du bruger dit ur for første gang, bedes du trække uret op ved at dreje kronen med uret 40 gange. Bevægelsen vil nu fungere automatisk ved regelmæssig brug. Bemærk dog at energireserve svarer til ca. 40 timer. Hvis uret ikke bliver brugt i denne tid bør du gentage processen.

Indstil tiden

Du kan indstille tiden ved at dreje den udtrukket krone.



±20" Nøjagtighed/Dag

± 20 sec.



Løbetid

42 timer